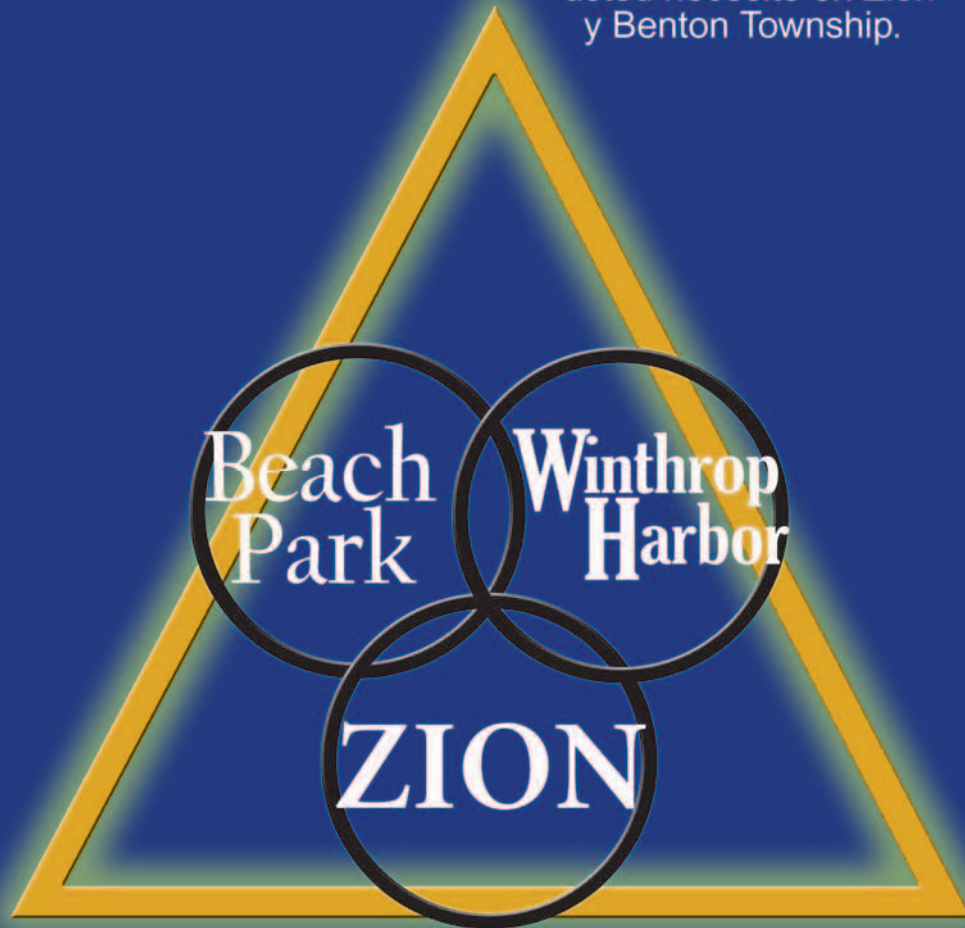


Coalition for Healthy Communities

Directorio Comunitario

Una guía de recursos
para cualquier cosa que
usted necesite en Zion
y Benton Township.



“Liderando nuestras comunidades en un esfuerzo colaborativo para mejorar salud identificada, bienestar y problemas sociales.”

Prefacio

La Coalición para Comunidades Saludables es una organización 501c3 con fines no lucrativos cuya misión es *dirigir nuestras comunidades en un esfuerzo colaborativo para mejorar la salud identificada, el bienestar y los asuntos sociales*. Estamos muy agradecidos a Midwestern Regional Medical Center – Centros del tratamiento de cáncer del grupo y por su apoyo.

La Coalición presenta esta guía como un recurso para servicios disponibles dentro de nuestra área. Nuestra esperanza es que esta publicación le proporcione información valiosa promoviendo, apoyando y aumentando actitudes y comportamientos saludables. La idea de crear este directorio bilingüe se originó de un grupo de pupas hispanas que se juntaron en West Elementary. Dedicamos este libro a ese grupo de padres que hicieron esto posible.

La Coalición se junta en el primer Viernes de cada mes a las 7:30 a.m. en Midwestern Regional Medical Center, quinto piso.

Sinceramente,

Cheri N. Ditzig, President
Cheryl Isom, Vice-President

Suriyya Latif,
Secretary
Paul Bouchard, Treasurer

Y toda la mesa directiva y la comisión de iniciativa, esta fecha,
February 3, 2006.

***Copias adicionales de este directorio estan disponible
por \$1.00 por cada copia en Zion Township.***

La Coalicion acepta donaciones.

Numeros de Emergencia

<i>Emergencia para la Policia y Bomberos</i>	911
<i>Village of Beach Park</i>	
Servicio de Policia proveido por el Lake County	847-549-5200
Departamento del Sherif	
Departamento de Bomberos de Beach Park	847-662-2642
<i>Village of Winthrop Harbor:</i>	
Departamento de Policia	847-872-2131
Departamento de Bomberos	847-872-2131
<i>City of Zion:</i>	
Departamento de Policia	847-872-8000
Departamento de Bomberos	847-746-4036
<i>Policia Del Estado (Elgin):</i>	847-931-2405

En caso de tornado, contacte a la Policia local o del Estado o al sheriff para reportarlo.

CONTENIDO

CÁMARA DE COMERCIO	3
CUIDADO DE NIÑOS Y RECURSOS DE ENRIQUECIMIENTO	3
Programas Despues de Clases	3
Centros de Cuidado de Niños.....	4
Otros Recursos de Enriquecimiento	6
ORGANIZACIONES CÍVICAS Y CLUBS.....	7
Clubs y Organizaciones para Adultos	7
Clubs Y Organizaciones Para Jovenes	9
DESPENSA DE ROPA	11
CONSEJERIA PARA PROBLEMAS EMOCIONALES Y/O DE DROGA	11
SERVICIOS A LOS DESABILITADOS	13
RECURSOS DE PREVENCIÓN DE DROGA, ALCOHOL Y TABACO	15
DESORDENES ALIMENTICIOS.....	15
RECURSOS DE ASISTENCIA DE EMERGENCIA	16
TRABAJOS/ENTRENAMIENTOS	17
Escuela de Verano para Jovenes	18
ASISTENCIA DE COMIDA.....	18
GANGAS	19
CONTACTOS DEL GOBIERNO	19
Gobierno Federal.....	19
Estado De Illinois	20
Lake County Elected Officials	20
Gobierno Local.....	21
VIVIENDA Y ALBERGE	22
INFORMACIÓN DE INMIGRACIÓN Y NATURALIZACIÓN	23
SERVICIOS LEGALES	23
LIBRERIAS	23
RECURSOS DE ASISTENCIA MÉDICA	24
RECREACIÓN	25
ESCUELAS.....	27
Education para Adultos Y Literatura.....	27
Programs Alternativos	27
Escuelas Privadas, Pre K-12	28
Escuelas Publicas, Pre K-8	28
Colegios y Escuelas de Entrenamientos	31
PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA ANCIANOS	31
Servicios de Cuidado de Salud en Casa.....	33
Asilo de Ancianos/Centros de Rehabilitación	34
Vivienda para Ancianos.....	34
SERVICIOS DE TRANSPORTACIÓN	34
SERVICIOS PARA VETERANOS	35
OTROS NUMEROS TELEFONICOS IMPORTANTES.....	36

Cámara De Comercio

Cámara de Comercio del Lake County 847-249-3800
5221 Grand Avenue
Gurnee, IL 60031
www.lakecountychamber.com

Cámara de Comercio de 847-872-3846
Winthrop Harbor
830 Sheridan Road
Winthrop Harbor, IL 60096
www.winthropharborchamberofcommerce.com

Camara de Comercio de Zion 847-872-5405
2671 Sheridan Road
Zion, IL 60099
www.ourzion.com/chamber

Cuidado de Niños y Recursos de Enriquecimiento

Programas Despues de Clases

Boys & Girls Club of Lake County

Waukegan Park District Community Recreation Center 847-249-4878
724 S.Genesse St., Waukegan, IL60085 Clubhouse 847-406-4667
Lunes-Viernes, 2:30-8pm Durante el año escolar, 10am – 4pm durante el
verano y días festivos de la escuela. Compromiso de crear un cruse-
cultural y un medio ambiente que promueve confianza, trabajo en equipo,
comunidades responsables comprometidas para personas jóvenes,
edades 6-18.

Christian Faith Fellowship Church 847-731-0700

Starz Program 847-812-0824
Zion Elementary School District 6

Talent Search 847-543-2049
Para esdudiantes de secundaria. Debe de ser de bajos ingresos y primera
generación llendo al colegio.

Winthrop Harbor United Methodist Church 847-746-5650

YWCA Lake County

Contactar: Arshia Ali-Khan 847-662-4247
2133 Belvidere Rd., Waukegan, IL 60085 TTY/TDD: 847-662-4707

www.ywcalakecounty.org

TechGYRSL®: Animación en computadora y club de tecnología despues de escuela y campamento de verano para niñas de 9-14 años de edad.

Girls on the Move: Club de Liderazgo y avocancia despues de escuela para niñas 15-19 años de edad.

Zion Park District 847-746-5500

Compruebe con su escuela local. Información de contacto se encuentra en la sección de las Escuelas de este directorio.

Centros de Cuidado de Niños

Beach Park Elementary Schools 847-599-5350

Contactar: Helene Delman, Directora
10271 W. Beach Road, Beach Park, IL 60087

Circle Center for Child Development 847-746-8607

Contactar: Sandra Beam
2500 Dowie Memorial Drive, Zion, IL 60099

Lake County Baptist 847-623-7600

1550 Yorkhouse Road
Waukegan, IL 60087

Lake County Head Start 847-249-4330

1200 Glen Flora Ave. Waukegan, IL 60085

Madres de PreEscolales (MOPS)

Contactar: Kathy Sisson 847-746-7663

Oficina de la Iglesia 847-746-1411

Christ Community Church

2500 Dowie Memorial Drive, Zion, IL 60099

Se junta cada 2do y 4to Miércoles de cada mes Septiembre–Junio

<i>Mt. Zion Shelia Day Care Center</i>	847-872-1016
Directora: Lue Lewis 2515 30 th Street, Zion, IL 60099	
<i>Our Lady of Humility</i>	847-746-3722
Directora: Judith Pappas 10601 W. Wadsworth Road, Beach Park, IL 60099	
<i>Our Savior's Lutheran School</i>	847-872-5922
Director: Hartley Dus 1800 23 rd Street, Zion, IL 60099	
<i>Spirit of Life Christian Education</i>	847-872-2101
Directora: Phyllis Miller 1222 Lorelei Drive, Zion, IL 60099	
YWCA Lake County Child Care Resource & Referral	847-662-4247
Contactar: Fran Calvert	TTY/TDD: 847-662-4707
2133 Belvidere Rd., Waukegan, IL 60085 www.ywcalakecounty.org	
Recursos y referencias y asistencia de subcidio para cuidado de niños para los niños de Lake County.	
<i>Zion Christian School</i>	847-872-4088
Administración: Ms. Valerie Burnett Director: Scott Leach 1828 Hebron Avenue, Zion, IL 60099	
<i>Zion Elementary Schools</i>	847-872-0255
2200 Bethesda Boulevard, Zion, IL 60099	
<i>Zion Park District Preschool Program</i>	847-746-5500
Contactar: Melanie Schroeder 2400 Dowie Memorial Drive Zion, IL 60099	

Otros Recursos de Enriquecimiento

Big Brothers/Big Sisters of Lake County

847-360-0770

3701 Grand Ave, Suite G, Gurnee, IL 60031

Asiste a padres solteros de familias con consejería de uno-a-uno

Focus on your Child

www.focusonyourchild.com

Foster Parent Program Kids Hope United

847-245-6543

(Antiguamente Servicios Centrales Bautistas)

Contactar: Ross Stewart

215 N. Milwaukee Avenue, Bldg. #1, Lake Villa, IL

Para aquellos que estan interesados en ser padres patrozinadores

Mothers Trust Foundation

847-872-2811

Referencias por medio de consejeros escolares o Zion Township; Ofrece asistencia a niños en necesidad de beneficios y oportunidades que no son disponibles en otros lugares

www.strugglingteens.com

Este sitio es para aquellos padres que no saben que hacer con el comportamiento de su adolescente

Urban League of Lake County

847-249-3770

122 W. Madison Ave., Waukegan, IL 60085

Provee programas y servicios para desarrollar niños para el futuro, mientras se avansa la economía de auto-suficiencia de sus familias por medio de entrenamiento de trabajo

Organizaciones Cívicas y Clubs

Clubs y Organizaciones para Adultos

YWCA Lake County 847-662-4247
Contactar: Debbie Larker TTY/TDD: 847-662-4707
2133 Belvidere Rd., Waukegan, IL 60085
www.ywcalakecounty.org

YWCA es la organización más vieja y larga de el mundo para mujeres multiculturales. Desde de fue fundada en Waukegan en 1922, la misión ha seguido la misma: el empoderamiento de mujeres y niñas es la eliminación de el racismo.

AAUW (American Association of University Women) 847-872-2688
Contactar: Nann Blaine Hilyard
AAUW ayuda el desarrollo de educación de equidad y social para mujeres y niñas.

Alpha Kappa Alpha LC Chapter, Lambda Nu Omega 847-377-1598
Contactar: Pamela Stith, Presidenta
Hermandad Nacional Histórica Africana Americana que cultiva y anima estándares escolásticos y promueve unidad y amistad entre mujeres colegiales.

Altrusa International Lake County Chapter 847-573-9918
Contactar: Joan Wilts
Asociación internacional de hombres y mujeres profesionales quienes ofrecen sus energías y habilidades en proyectos dedicados al mejoramiento comunitario.

Beach Park Foundation for Education 847-360-8160
Contactar: Paul Amundsen, Chairman

Coalition for Healthy Communities 847-746-4014
Contactar: Judy Mackey
PO Box 624, Zion, IL 60099

Delta Sigma Theta Waukegan Alumnae Chapter 847-604-3878
Hermandad Africana Americana cuyo propósito es de proveer asistencia y apoyo.

Dunesland Garden Club 847-872-7040
Contactar: Marty Butler
Juntas cada 2do Martes del mes a la 1:00 p.m.
El proposito es obtener conocimiento de flores, arbustos y arboles;
embellezer nuestros hogares y jardines; y dispersar el amor de jardines a
nuestros vecinos

Emergency Services and Disaster Agency (ESDA)
Winthrop Harbor (Village Hall) 847-872-3846
Zion (City Hall) 847-746-4000
Un grupo de voluntarios ofreciendo asistencia a todos los departamentos de
ciudad en tiempo de emergencia

Homemaker's Club (LCAHCE) 847-623-7034
Patrosinado por la Universidad de Illinois Extensión
Contactar: Judy Wilkes, Presidenta
Se junta en Beach Park Village Hall, en el piso de abajo del cuarto Jueves a
las 10:00 a.m.

Illinois Beach Sunrise Rotary Club 847-623-4656
Se junta cada Jueves a las 7:00 a.m. en
Winthrop Harbor Yacht Club
701 North Point Drive, Winthrop Harbor, IL 60096
Club de Servicio promoviendo intercambio internacional de estudiantes,
alfabetizacion, y proyectos humanitarios.

Lake County Democratic Committee 847-623-4656
931 Glen Flora Avenue, Waukegan, IL 60085

Wadsworth Lions Club
Se junta cada segundo Miércoles a las 7:00 PM en el Fatman Inn,
Rt. 41 y 21 Gurnee, IL 60031
Cuidado de ojos y otros servicios comunitarios.

Zion-Benton Kiwanis
Se junta cada Martes a las 7:30a.m. en el
Restaurante El Lago
2216 Sheridan Road, Zion, IL 60099
Promueve ciudadania y servicio comunitario.

Winthrop Harbor Lions Club

Se junta cada segundo Jueves a las 7:00 PM en el Stone Creek Grill
206 Sheridan Road, Winthrop Harbor, IL 60096
Cuidado de ojos y otros servicios comunitarios.

Zion-Benton Exchange Club

Se junta cada Martes a medio dia en el
Restaurante N & T's
2711 Sheridan Road, Zion, IL 60099
Programas incluyen prevención de abuso infantil, servicio comunitario y
juvenil, y Americanismo.

Zion Fine Arts Council

847-746-4000

Contactar: Diane Burkemper

Zion Genealogical Society

847-360-0360

Contactar: Joanne

Zion Township Republican Committee

847-872-6842

Contactar: Dave Zumwalt, Chairman

Este Comité es responsable por el origen del trabajo de políticos
Republicanos en Zion y esta envuelto en clarificación de cuestiones,
educación al votante, registración para votar, apoyo de candidatura,
hablando en público, y más.

Zion Women's Club

847-746-8460

Contactar: Patricia Lord, Presidenta

Una organización cívica para mujeres.

Clubs Y Organizaciones Para Jovenes

AWANAS

Un acercamiento divertido para aprender la palabra de Dios y entrenamiento de
liderazgo y enriquecimiento.

Beach Bible Church 3520 21st Street, Zion

847-872-0360

Bonnie Brook Church 12085 Yorkhouse Road, Waukegan

847-662-8058

Christ Community Church 2500 Dowie Memorial Dr., Zion

847-746-1411

(Se reunen los Lunes a las 6:30pm)

Grace Missionary 1415 27th Street, Zion

847-746-1238

Lakeview Church 1821 Sheridan Road, Zion

847-746-1111

Boy Scouts of America

847-433-1813

Llame para saber de las tropas locales.

Girl Scouts-Illinois Crossroads Council 847-573-0500
650 N. Lakeview Parkway, Vernon Hills, IL 60061
www.llcrossroads.org

Llame para saber de tropas locales

4-H Illinois University Extension 847-223-8627
Llame para saber de clubs locales.

Missionettes

Missionettes: Enseña a niñas sobre la Biblia y como convertirse en señoritas; Royal Rangers: Enseña a niños sobre la Biblia, sobrevivencia al aire libre y como convertirse en hombrecitos.

Christian Assembly of God 847-872-3541

2929 Bethel Boulevard, Zion, IL 60099

Grace Missionary Baptist Church 847-746-1238

1415 27th Street, Zion, IL 60099

Lakeview Church 847-746-1111

1821 Sheridan Road, Zion, IL 60099

Trinity Christian Center 847-746-3615

2600 Lewis Avenue, Zion, IL 60099

Otros grupos estan disponibles por medio de las escuelas publicas.
Información de contacto esta localizado en la seccion de *Escuelas* de Este Directorio.

YWCA Lake County TechGYRSL® and Girls on the Move Programming
TechGYRSL®: Animación en computadora y club de tecnologia despues de escuela y campamento de verano para niñas de 9-14 años de edad.

Girls on the Move: Club de Liderazgo y avocancia despues de escuela para niñas 15-19 años de edad.

Contactar: Arshia Ali-Khan 847-662-4247

2133 Belvidere Rd., Waukegan, IL 60085 TTY/TDD: 847-662-4707

www.ywcalakecounty.org

Despensa de Ropa

Aid for Women 847-249-2700
126 W. Madison Avenue, Waukegan, IL 60085
Llamar para una cita.

Kingdom's Closet–Love INC 847-406-4400
Pearce Campus
1608 23rd Street, Zion, IL 60099
Por cita solamente.

The Sign Of The Dove 847-662-1380
424 10th Street, Waukegan, IL 60085
Llamar para una cita.

Consejeria para Problemas Emocionales y/o de Droga

Al-Anon/Alateen Family Groups 847- 680-4640
www.miafg.org

Para miembros de familia que tienen problemas con drogas y/o uso de alcohol en la familia.

Alcolicos Anonimos
Zion-Benton Alano Club 847-746-9842
Juntas de AA en curso.

A Safe Place/Lake County Crisis Center 847-249-4450
Servicios comprensivos para victimas con violencia domestica y sus hijos;
alojamiento, consejeria, tratamiento para abuso y educación.

Bradley Counseling 847-244-7177

CABS 847-360-3160
(Programa de Servicios de Comportamiento para niños y adolescentes)
Cubre todo el Condado de Lake para jovenes y familias o jovenes solamente.

CareNet Pregnancy Center 847-731-8370
1622 23rd Street, Zion, IL 60099
www.carenetlakes.com

Exámenes de embarazo gratis y servicios de consejeria.

Compassionate Friends 630-898-2601
Organización de ayuda propia que ofrece amistad y comprende a padres quienes han sufrido la muerte de un hijo.

CREW, Inc. (Recursos Comunitarios para Educación y Bienestar) 847- 872-2830
2800 Sheridan Road, Zion, IL 60099
Provee consejería de abuso de sustancias a toda persona de 12 años hasta ser un adulto.

Family Services Division of Arden Shore 847-662-4464
2504 Washington, Suite 200, Waukegan, IL 60085
Provee consejería, educación comunitaria, consejería Bicultural/Bilingüe.

Grief Share Support Group 847-746-1411
Christ Community Church
2500 Dowie Memorial Drive, Zion, IL 60099
Lunes a las 7PM–9PM en el vestíbulo.

Kids Hope United (antes Central Baptist Services) 847-245-6800
Consejería para la juventud.

Lake County Health Department – Behavioral Health Services
3012 Grand Ave., Waukegan, IL 60085 847-377-8180
Provee consejería, abuso de sustancia y servicios médicos.

Lake County Health Department - Servicios Juveniles 847-377-8120
3004 Grand Avenue, Waukegan, IL 60085
Consejería es proveída a jóvenes pasando por problemas escolares relacionados con droga en varias escuelas primarias y distritos de secundaria. El personal trabaja en las escuelas en Zion, IL.

Narcotics Anonymous Meetings (NA)
Memorial United Methodist Church
2935 Sheridan Road, Zion, IL 60099
Lunes y Jueves a las 7 PM.

The Resource Center 847-746-0400
Contactar: Constance L. Carr, MA, NCC, LCPC
Provee servicios de consejería individualizados.

St. Therese Medical Center 847-360-2728
Adultos: 847-336-2710
Youth: 847-360-2720
2615 Washington Street, Waukegan, IL 60085
Consejería para pacientes externos para familias e individuos.

Servicios a los Desabilitados

Alliance for the Mentally Ill (AMI) 847-249-1515
Grupo de apoyo para padres y profesionales interesados en apoyarse uno al otro y aprender más sobre enfermedades mentales.

Autism Society of Illinois 847-662-5432
Contactar: Jean Kulczyk
Organización que apoya a familias que viven con un miembro que padece autismo.

Center for Independent Living of Lake County 847-949-4440
706 E. Hawley Street, Mundelein, IL 60060
Sirve a gente con todo tipo de condiciones desabilitantes. Provee información y referencia, apoyo, entrenamiento de aptitudes de vivienda independiente, y consejería paritaria.

Community Alternatives Unlimited (CAU) 773-867-4000
La coordinación de la gerencia del caso conecta a personas con incapacidad de desenvolvimiento con servicios que ellos necesitan. Incluye alternativas de residencia y CILA/PAS administración de conducta o servicios medicos.

Countryside Association Respite Program 847-438-8855
Cuidado en casa como alternativa a una institución.

Equip for Equality 800-537-2632
11 E. Adams, Ste 1200 800-537-2632 312-341-0022
Chicago, IL 60603
Organización estatal privada, independiente, que promueve y apoya los derechos legales y humanos de personas con discapacidades.

Independence Center 847-360-1020
2025 Washington Street, Waukegan, IL 60085
"Club de Trabajo" para individuos con enfermedades mentales. El Centro tiene programas sociales y vocacionales durante el día y la tarde.

Lake County Health Department 847-360-6725
Division de servicios de comportamiento
Servicios de casos de manejo, programas de albergue, tratamiento de día, intervención, y vocación de consejo para personas diagnosticadas de enfermedad mental.

Lakeland Asperger's Support Group 847-662-5432
Contactar: Jean Kulczyk
Padres de niños que tienen el Síndrome de Asperger, discapacidades de aprendizaje no-verbales, autismo de alto funcionamiento.

Lake County Health Department Behavioral Service Division 847-360-6725
Servicios de administración de casos, programas de vivienda, programación de tratamiento durante el día, intervención de crisis, y consejería vocacional para personas diagnosticadas con enfermedades mentales.

Northpointe Resources, Inc. 847-872-1700
Asiste a individuos discapacitados con entrenamiento durante el día, oportunidades de empleo y servicios residenciales.

Office of Inspector General 800-368-1463
OIG investiga reportes de abuso, negligencia, o explotación.

Office of Rehabilitation Services 847-244-8474
1810 Grand Avenue, Waukegan, IL 60085
Provee rehabilitación vocacional a personas con discapacidades físicas o mentales, quienes se están preparando para empleo, o servicios en casa a los necesitados quienes satisfacen la criterio financiera.

Office of State Guardian TTY: 312-793-5937
9511 Harrison Street, FA-101, Des Plaines, IL 60016 847-294-4262
Provee consejería, ayuda de servicios legales, e investiga quejas de violaciones de derechos para personas con discapacidades.

SRSNLC Special Recreation Services of Northern Lake County
Zion Park District 847-746-5500
Provee Programas de recreación adaptados para adultos con
desenvolvimiento físico,

Waukegan Day Services Partial Hospitalization Program 847-599-9191
1810 Grand Ave. Waukegan IL 60085
Trabaja con personas en crisis severas que están en riesgo de ser
hospitalizados nuevamente.

Recursos De Prevención de Droga, Alcohol Y Tabaco

Communities CAN Make a Difference 847-731-2658
1606 23rd Street, Zion, IL 60099
Provee información de drogas y tabaco y lo que padres pueden hacer para
prevenir uso de droga.

Healthy YOUTH 847-731-9475
Contactar: Deb Will
Zion–Benton Township High School.

Prevention Services in Touch 847-543-2056
19351 W. Washington Street, Grayslake, IL 60030
www.co.lake.il.us/health
Servicios de Prevención provee materiales educativos de drogas.

Tobacco Free Lake County 847-377-8090
3010 Grand Avenue
Waukegan, IL 60085
www.co.lake.il.us/health

Desordenes Alimenticios

National Association of Anorexia Nervosa and Associated Disorder
(ANAD) 847-831-3438
Highland Park Hospital

Recursos de Asistencia de Emergencia

Benton Township 847-746-2100
40023 N. Green Bay Road, Beach Park, IL 60099
(Solamente para residentes de Benton Township)

Catholic Charities 847-782-4000
671 S. Lewis Avenue, Waukegan, IL 60085 847-782-4000

Community Action Partnership (CAP) 847-249-4330
1200 Glen Flora Ave., Waukegan, IL 60079

Love INC 847-406-4400
P.O. Box 7796, Zion, IL 60031
www.loveinc.netfirms.com

Asiste conectando recursos con situaciones de emergencia; incluyendo muebles, reparaciones menores de carros, y reparaciones menores de casas.

Maristella
1600 W. Park Avenue, Libertyville, IL 60048
Asiste a madres solteras que trabajan con asistencia de renta, comida, muebles, asistencia para buscar empleos y casa; no alojamiento.

Salvation Army 847-662-7730
850 S. Green Bay Rd., Waukegan, IL 60085

St. Vincent DePaul
Asiste con situaciones de emergencia en base de caso por caso. Referencias deben de ser hechos por un trabajador social de la escuela.

Zion Township 847-872-2811
2800 Sheridan Road, Zion, IL 60099
(Solamente para residentes de Zion Township)

Trabajos/Entrenamientos

YWCA Lake County 847-662-4247
Contactar: Laura Hart TTY/TDD: 847-662-4707

2133 Belvidere Rd., Waukegan, IL 60085

Entrenamiento de Abilidad de fuerza de trabajo y entrenamiento de computadora. Centro de Entrenamiento de Trabajo abierto para el publico.

Career Resource Center 847-295-5626

Grove Cultural Campus

40 E. Old Mill Road, Suite 105, Lake Forest, IL 60045

Goodwill Industry 847-782-8590

415 Washington Street, Suite 004-A, Waukegan, IL 60085

Illinois Employment Training Center 847-377-3450

1 N. Genesee Street, Waukegan, IL 60085

847-543-7400

800 Lancer Lane, Grayslake, IL 60030

Lake County Urban League 847-623-5455

596 S. Genesee Street, Waukegan, IL 60085

Se especializa en entrenamiento de empleo para ex-delinquentes.

Lake County Community Action Partnership (CAP) 847-249-4330

Desarrollo de Sector Pequeño

1200 Glen Flora Ave., Waukegan, IL 60079

SER/Jobs For Progress, Inc. 847-336-1004

117 N. Genesee Street, Waukegan, IL 60085

Unified Sisters of Lake County 847-731-0940

3929 Gilead Ave., Zion, IL 60099

De asistencia publica a apoyo para trabajar; entrenamiento para buscar trabajo; ayuda para escribir un resume; computadoras basicas, y asistencia con ropa.

Escuela de Verano para Jovenes

Lake County Forest Preserve (Edades 16-18)
www.LCFPD.org

847-367-6640

Lake County Workforce Dev. Youth Program
www.co.lake.il.us/workforce/service/youthsrv.asp

847-249-2200 ext. 118

Zion Township (Edades 14-15)
2800 Sheridan Rd., Zion, IL 60099
www.ziontownship.org

847-872-2811
Fax: 847-872-7861

Asistencia De Comida

Christian Faith Fellowship Church
1727 27th Street, Zion, IL 60099
Martes y Jueves, 11 AM–2 PM, Lunes y Miércoles,
1 p.m. – 5 p.m., Martes, Jueves, y Viernes, 10 a.m. – 2 p.m.

847-731-0700

C.O.O.L. Food Pantry
123 Water Street, Waukegan, IL 60085
Lunes a Viernes de 8:30 a.m. a 5 p.m.

Faith Food Pantry
2801 30th Street, Zion, IL 60099
Miercoles de 10 a.m. a 2 p.m.

Illinois Department of Human Services
3235 Belvidere Road, Park City, IL 60085
Programa de Estampillas de Comida.

800-252-8635

Lake County Health Department (WIC) Program
2400 Belvidere Road, Waukegan, IL 60085
2nd y 4th Jueves de cada mes, 6:00 p.m.–7:30 p.m.

847-377-8420

North Point Community Church
Contactar: Patty or Tracy
900 E. Lewis Avenue, Winthrop Harbor, IL

847-746-5522

Our Lady of Humility Church 847-662-7081
10601 W. Wadsworth Rd., Beach Park, IL 60099
Lunes a Jueves de 9-10 a.m.
Personas deben vivir en Beach Park, Winthrop Harbor y Zion.

Share Food Program 847-662-7081
Contactar: George Van Pelt
Programa de ayuda propia que provee comida a traves de grupos comunitario.

Gangas

Gangs–Getting Out 847-249-0558
PO Box 655, Mundelein, IL 60060
Rev. Hernandez ayuda a jovenes que desean dejar las gangas; ayuda de eliminación de tatuajes.

Contactos del Gobierno

Gobierno Federal

Oficina Ejecutiva:

Presidente George Bush
1600 Pennsylvania Avenue
Washington, D.C. 20500

www.FirstGov.gov

Vice Presidente Dick Cheney
17th Street & Pennsylvania Ave., NW
Washington, D.C. 20501

Senado de Estados Unidos:

Senador Richard J. Durbin
332 Dirksen Senate Office Bldg.
Washington, D.C. 20510

Email: dick@durbin.senate.gov

www.durbin.senate.gov

312-353-4952

FAX 202-228-0400

Senador: Barack Obama
713 Hart Senate Office Bldg
Washington, D.C. 20510

www.obama.senate.gov

312-886-3506

FAX 202-228-4260

Congreso de Estados Unidos:

Representante Melissa Bean - Distrito 8 847-519-3434
1430 Meacham Road, Schamburg, IL 60173
www.house.gov/bean

Representante Mark S. Kirk – Distrito 10 847-662-0101
20 S. MLK Dr., Waukegan, IL 60085
www.house.gov/kirk

Estado De Illinois

Oficina Ejecutiva:

Governador Rod Blagojevich 312-814-2121
State Capitol Building, Rm 207 Springfield, IL 62706
Email: Governor@state.il.us
www.state.il.us/gov/

Legislatura de Illinois:

Senadora Adeline Geo-Karis – Distrito 31 847-872-7500
2613 Sheridan Road, Zion, IL 60099
www.senategop.state.il.us/senators/geo-karis.htm

Illinois House Rep. JoAnn D. Osmond, Distrito 61 847-838-6200
976 Hillside Avenue
Antioch, IL 60002
reposmond@aol.com

Lake County Elected Officials

www.co.lake.il.us

Circuit Court Clerk Sally Coffelt	847-377-3380
County Clerk Willard R. Helander	847-377-2400
Recorder of Deeds Mary Ellen Vanderventer	847-377-2575
Abogado del estado Michael Waller	847-377-3000
Tesorero Robert Skidmore	847-377-2323
18 N. County, Waukegan, IL 60085	
Coroner Dr. Richard Keller	847-377-2200
26 N. Utica Street, Waukegan, IL 60085	
Regional Office of Education Roycelee Wood	847-543-7833
800 Lancer Lane, #E128, Grayslake, IL 60030	
Sheriff Gary Del Re	847-377-4000
25 S. Utica Street, Waukegan, IL 60085	

County Board:

Representante Randall Whitmore- Distrito 2 847-377-2300
15064 W. Primrose Lane, Wadsworth, IL 60083

Representante Brent Paxton Distrito 4 847-746-9542
1801 Kedron Boulevard, Zion, IL 60099

Go ierno Local

Village of Beach Park

Mayor Milt Jensen 847-746-1770
11270 W. Wadsworth Road
Beach Park, IL 60099
Fax: 847-746-1770
www.villageofbeachpark.com

Village of Winthrop Harbor

Mayor Joe Leech 847-872-3846
830 Sheridan Road
Winthrop Harbor, IL 60096
Fax 847-872-0639
www.villageofwinthropharbor.com

City of Zion

Mayor Lane Harrison 847-746-4000
2828 Sheridan Road Fax 847-746-7167
Zion, IL 60099
www.cityofzion.com

Benton Township

Jan W. Suthard, Supervisor 847-746-2100
40023 N. Green Bay Road Beach Park, IL 60099 Fax 847-872-1797

Zion Township

Cheri N. Ditzig, Supervisor 847-872-2811
2800 Sheridan Road, Zion, IL 60099 Fax 847-872-7861
www.ziontownship.org

Vivienda y Alberge

Affordable Housing of Lake County de Lake County 847-263-7478
Asistencia con compradores de casa por primera vez y prestamos con bajo interes para reparaciones de casa y asesoramiento en la prevención de anulación del derecho de redimir una hipoteca.

A Safe Place/Lake County Crisis Center 847-249-4450
Servicios comprensivos para victimas con violencia domestica y para sus hijos: alomamiento, conseferia, avocancia para la corte, tratamiento para el abuso y educación.

Community Action Partnership (CAP) 847-249-4330
106 S. Sheridan Road, Waukegan, IL 60079
Asiste a residentes de Lake County con la renta, utilidades, comida, recomendaciones, empleo, asistencia en colocación, y Programa de Head Start (edades 0–5 años). No alberge.

Lake County Haven 847-680-5408
325 Washington Street, Suite 100, Waukegan, IL 60085
Un programa de plenos servicios dando alberge, comida, asistencia de trabajo, apoyo, y otros servicios para mujeres y niños (edades 0-8).

Lake County Fair Housing 847-336-3247
117 N. Genesee Street, Waukegan, IL 60085
Consejo y dirección tratando con problemas con dueños de casa, etc. No alberge.

Lake County Housing Authority 847-223-1170
33928 N. Hwy 45, Gages Lake, IL 60030
Asiste a residentes de lake County en recibir vivienda de Sección 8 y renta. No alberge.

Oxford Houses 847-356-8205
Contactar: Leon x3348
Provee vivienda para hombres, mujeres recuperandose de abuso de substancia.

PADS Emergency Shelter 847-689-4357
3001 Green Bay Road, Bldg. 5, North Chicago, IL 60064
Sin casa o en riesgo de estar sin casa. Proveé alberge temporal, comidas, hospitalidad, consejeria de crisis, servicios relacionados con trabajo, asistencia de salud mental, y otros servicios.

Información de Inmigración y Naturalización

Inmigración de Estados Unidos

Aplicación de Tarjeta de Residencia

Información sobre Ciudadanía Estadounidense y de Visa.

www.uscis.gov

Pedido de Formas	800-870-3676
Distrito de Chicago	312-385-1500
Centro de Servicio Nacional al Consumidor	800-375-5283

Catholic Charities/ Servicios Inmigratorios

312-427-7078

126 N. Desplaines Street, Chicago, IL 60661

Asite en el proceso de inmigración.

Servicios Legales

Prairie State Legal Services

847-662-6925

415 Washington Street, Suite 002 Waukegan, IL 60085

Librerías

William D. Block Memorial Law Library

847-377-2800

Lake County Courthouse

18 County Street, Waukegan, IL 60085

www.19thcircuitcourt.state.il.us/library/libr_toc.htm

Proveé información legal y legislativa en persona o en-linea. El Centro para Auto-Representación es diseñado para ayudarle a preparar y presentar su propio caso.

Zion–Benton Public Library District

847-872-4680

2400 Gabriel Avenue, Zion, IL 60099

Fax 847-872-4942

www.zblibrary.org

Tarjetas de librería son gratis para los residentes de Beach Park, Winthrop Harbor, y Zion. Las tarjetas son necesarias para usar la computadora-Internet de la librería y para sacar materiales para llevar a casa.

Recursos de Asistencia Médica

<i>Cancer Treatment Centers of America (CTCA)</i>	847-872-4561
<i>Midwestern Regional Medical Center (MRMC)</i>	
Cuarto de Emergencia:	847-872-6220
2520 Elisha Ave, Zion, IL 60099	
Asistencia de Salud	847-872-4561
Contactar: Chris Hill una organización no lucrativa que reúne fondos para asistir los pacientes de hospital con cancer con gastos no medicos.	
<i>Care Net Pregnancy Center</i>	847-731-8370
1622 23rd Street, Zion, IL 60099	
www.carenetlakes.com	
Exámenes de embarazo gratis y servicios de consejería.	
<i>Oficinas de doctores en Zion</i>	847-872-4558
2606 Elisha Avenue, Zion, IL 60099	
Doctor de Practica Familiar, Medicina Interna, Dental, y Pediatra.	
<i>Health Reach Clinic</i>	847-360-8800
1800. Grand Avenue, Waukegan, IL 60085	847-360-0485
Clínica de salud gratuita.	
<i>Immunization Clinic</i>	847-360-3114
2400 Belvidere Road, Waukegan, IL 60085	
<i>Lake County Health Clinic</i>	847-872-1918
1819 27 th Street, Zion, IL 60099	
<i>Medicare Hotline</i>	800-MEDICARE
<i>Overeaters Anonymous (OA)</i>	
Miercoles a las 7pm, Victory Hospital	
Sheridan Rd & Glen Flora, Cuarto de Conferencia de Voluntarios.	
<i>TOPS (Taking Off Pounds Sensibly)</i>	847-746-1472
Contactar: Carole	
Se juntan los Jueves en la noche en Midwestern Regional Medical Center.	
Se pesan de las 5:30 PM–6:15 PM, despues la junta de 6:15 p.m. – 7 p.m.	

Vista Health Centes:

Provena Saint Therese 847-249-3900
2615 Washington Street, Waukegan, IL 60085
Victory Memorial Hospital 847-360-3000
1324 N. Sheridan Road, Waukegan, IL 60085

YWCA Lake County 847-662-4247
Contactar: Fran Calvert TTY/TDD: 847-662-4707
2133 Belvidere Rd., Waukegan, IL 60085
www.ywcalakecounty.org

Información y asistencia registrando para aseguranza de Kidcare. Educación de Salud para mujeres y niñas y referencias gratis/bajo costo mamogramas y exámenes clinicos de pecho para personas aseguradas y no aseguradas.

Zion–Benton Children’s Services 847-746-3752
Pearce Campus: 23rd and Eschol Ave, Zion, IL 60099
Clinica dental, tambien asiste con otras necesidades para niños de bajos- ingresos en Zion y Benton Townships.

Zion Clinic 847-746-3752
3115 Lewis Avenue, Zion, IL 60099

Recreación

AYSO Soccer 847-244-1937
Contactar: Tom Lamm
www.ayso980.org

Beach Park Girls Softball 847-623-2817
Contactar: Kevin Lauret
Beach Park Village Hall 847-746-1770
Departamento de Parques y Recreación
11270 W. Wadsworth Road, Beach Park, IL 60099

Extreme Spirit Cheerleading and Pom Poms 847-746-3671
Contactar: Tonya Hammers

Illinois Department of Conservation
www.dnr.state.il.us
Illinois Beach State Park 847-662-4811
North Point Marina 847-746-2845

<i>Lake County Forest Preserve District</i>	847-367-6640
www.co.lake.il.us	
Thunderhawk Golf Club	847-872-4295
39700 Lewis Avenue, Beach Park, IL 60099	
Van Patten Woods	847-336-4085
Rt. 173 and Rt. 41, Wadsworth, IL 60083	
<i>Razzle Dazzle Baton</i>	847-746-5500
Zion Park District	
<i>Winthrop Harbor</i>	847-746-3505
<i>Schlader Building: 9th Street, Winthrop Harbor, IL 60096</i>	
<i>Zion-Benton Youth Scorpion Football and Cheerleading</i>	847-872-3345
Contactar: Tim Nearing	
<i>Zion Community Dance and Drill Team</i>	847-731-6873
Contactar: Theresa Barnes	
<i>Zion Junior Zee-Bees Basketball</i>	847-269-7124
Contactar: David Osborne,	
Liga que viaja para niños grados 6-8 que viven en la area de Zion.	
<i>Zion Park District</i>	847-746-5500
2400 Dowie Memorial Drive, Zion, IL 60099	
www.zionparkdistrict.com	
<i>Shepherd's Crook Golf Course</i>	847-872-2080
351 Greenbay Road, Zion, IL 60099	
<i>Shiloh Park Golf Course</i>	847-746-5500
23rd Street and Bethesda Boulevard, Zion, IL 60099	
<i>Shiloh Park Pool</i>	847-746-5500
Shiloh Blvd and Emmaus Avenue, Zion, IL 60099	

Escuelas

Education para Adultos Y Literatura

Aprendizaje de Ingles:

Christ Community Church

847-746-1411

Contactar: Pastor Mike McDowell

2500 Dowie Memorial Dr., Zion, IL 60099

Clases: Lunes–Jueves 8:30 a.m. – 9:30 a.m Y Los Lunes solamente a 6:15pm
8:15pm

Estudio semanal de la Biblia en Español.

Collage of Lake County

847-543-2021

19351 W. Washington St., Grayslake, IL 60030

www.clcillinois.edu

Para educacion basica para adultos, Clases para GED y ESL.

Lake County Adult Learning Connection

www.adultlearningconnection.org

College of Lake County

847-543-2327

Waukegan Public Library

847-623-3261 x4

Para literatura y tutoria

Programs Alternativos

Home Oriented Unique Schooling Experience (HOUSE)

847-662-5432

Contactar: Jean

Clases de Escuela en Casa/Recursos de necesidades especiales para la Mesa Directiva de Educacion del Estado de Illinois. Grupo de apoyo no-sectario para familias que tienen clases de escuela en casa.

Lincoln's Challenge

217-892-1335

Dick Steigmann, Relaciones Comunitarias

205 Dodge Avenue, Rantoul, IL 61866

Fax: 217-892-1397

Un programa de entrenamiento y de mentores co-educacional tipo militar para jovenes que han dejado la secundaria.

Escuelas Privadas, Pre K-12

Lake County Baptist 847-623-7600
1550 Yorkhouse Road, Waukegan, IL 60087

Our Lady of Humility 847-746-3722
Directora: Judith Pappas
10601 W. Wadsworth Road, Beach Park, IL 60099

Our Savior's Lutheran School 847-872-5922
Principal: Hartley Dus
1800 23rd St. Zion, IL 60099

Spirit of Life Christian Education 847-872-2101
Directora: Phyllis Miller
1222 Lorelei Drive, Zion, IL 60099

Zion Christian School 847-872-4088
Administración: Ms. Valerie Burnett
Director: Scott Leach
1828 Hebron Avenue, Zion, IL 60099

Escuelas Publicas, Pre K-8

Beach Park Elementary Schools—District 3:

Robert DiVirgilio, Superintendente 847-599-5070
11315 W. Wadsworth Road, Beach Park, IL 60099 Fax: 847-263-2133
www.bpd3.lake.k12.il.us

Beach Park Middle School (Grados 5–8) 847-731-6330
40667 Green Bay Road, Beach Park, IL 60099 Fax: 847-731-2402
Rene Santiago, Principal

Howe School (Grados PreK–K) 847-599-5362
Helene Delman, Directora Fax: 847-623-5286
10271 W. Beach Road, Beach Park, IL 60087

Kenneth Murphy School (Grados 1–4) 847-599-5052
Paula Bieneman, Directora Fax: 847-360-8635
11315 W. Wadsworth Road, Beach Park, IL 60099

Newport School (Grades 1–4) 847-599-5330
Rick Herrejon, Director Fax: 847-599-0893
15872 W. 21st Street, Wadsworth, IL 60083

Oakcrest School (Grades 1–4) 847-599-5519
Howard Sussman, Director Fax: 847-623-0560
38550 N. Lewis Avenue, Beach Park, IL 60099

Winthrop Harbor Elementary Schools–Distrito 1:

James Tenbusch, Superintendente 847-731-3085
500 North Ave., Winthrop Harbor, IL 60096 Fax: 847-731-3156
www.whsd1.org

North Prairie Junior High School (Grados 6–8) 847-731-3089
500 North Avenue, Winthrop Harbor, IL 60096 Fax: 847-731-3152
Theodore Brooks, Principal

Spring Bluff School (Grados K–2) 847-872-5414
628 College Avenue, Winthrop Harbor, IL 60096 Fax: 847-746-1572
Pat Hodge, Principal

Westfield School (Grados 3–5) 847-872-5438
2309 West 9th Street, Winthrop Harbor, IL 60096 Fax: 847-746-1477
Pat Hodge, Principal

Zion Elementary Schools–Distrito 6

Dr. Ronald Wynn, Superintendente 847-872-5455
2200 Bethesda Boulevard, Zion, IL 60099
www.zionk12.il.us

Beulah Park Elementary School (Grados K–6) 847-746-1429
1910 Gilboa Avenue, Zion, IL 60099
Lynn Butera, Principal

Central Junior High School (Grados 7 y 8) 847-740-1431
1716 27th Street, Zion, IL 60099
Mark Caraway, Principal

East Elementary School (Grados K–6) 847-872-5425
2913 Elim Avenue, Zion, IL 60099
Joseph Kent, Principal

Elmwood Elementary School (Grados K–6) 847-746-1491
3025 Ezra Avenue, Zion, IL 60099
John January, Principal

Lakeview School (Pre K) 847-872-0255
2200 Bethesda Boulevard, Zion, IL 60099
Mary Lamping, Principal

Shiloh Park Elementary School (Grados K–6) 847-746-8136
2635 Gabriel Avenue, Zion, IL 60099
Keely Roberts, Principal
Rick Basala, Principal Asistente

West Elementary School (Grados K–6) 847-746-8222
2412 Jethro Avenue, Zion, IL 60099
Pat Reynolds, Principal
Robert Zielinski, Principal Asistente

Zion Benton Township High School Distrito 126:

One Z-B Way, Zion, IL 60099 847-731-9300
Dr. Bud Marks, Superintendente 847-731-9392
Scott A. Murphy, Principal 847-731-9302
Dr. Gail Worrell, Principal Asistente 847-731-9304
www.zbths.org

New Tech Zion East:

1634 23rd Street, Zion, IL 60099 847-731-9800
Ann Buck, Principal 847-731-9803
www.ntzb.org

Recursos de Escuela Especial:

Beach Park Elementary Schools, Distrito 3 847-599-5055
Contactar: Astrid Martindale, Servicios Especiales

Winthrop Harbor Elementary Schools, Distrito 1 847-872-5438
Contactar: Gary Diezinski, Servicios Especiales

Zion Elementary Schools, Distrito 6
Contactar: Mary Lamping, Servicios Especiales

847-872-0255

<i>Zion–Benton Township High School , District 126:</i>	847-731-9300
Parent–Bee Informática: Ann Ennesser	847-731-9792
Programa de Asistencia para Estudiantes: Carole Roy	847-731-4426
Robyn Muff	847-731-9403
Consejero de Transición: Cal Schneider	847-731-9345

Colegios y Escuelas de Entrenamientos

College of Lake County 847-543-2000

19351 W. Washington Street, Grayslake, IL 60030

www.clcillinois.edu

Lakeshore Campus 847-623-8686

111 N. Genesee Street, Waukegan, IL 60085

Lake County Area Vocational Center 847-223-6681

19529 W. Washington Street, Grayslake, IL 60030

www.techcampus.org

Programas y Servicios para Ancianos

AARP, Winthrop Harbor Chapter 847-872-3087

Contactar: Jerry Larson

Alzheimer's Association 800-272-3900

Información y línea de referencia.

B.C.B.S. Service in the Neighborhood 312-653-6855

Contactar: Pat Andrade Loranca

Beneficios de Medicare y suplementarios para beneficiarios de Medicare y guardians.

Benton Township Senior Programs 847-746-2100

10023 N. Green Bay Rd, Beach Park, IL 60099

Precio Reducido en comidas por medio de Catholic Charities

Cupones de comida gratis de Farmers Market cada Julio

Cualquier hora, Cualquier lugar® teléfonos celulares 911 para

Emergencias Capacita a los ancianos a llamar a la policía sin costo

Tarjeta de descuento para medicamentos a través de Lake County

Boletos para taxi para pagar medio precio

Catholic Charities (Round Lake) 847-546-5733
Servicios a personas de edad avanzada, administración de casos, comidas enviadas a casa, y asistencia especial.

CLUES (Community & Law Enforcement United for Every Senior)
Contactar: Pearl Watts 847-746-8435
Organización voluntaria del Departamento de Policía de Zion y Sheridan Health & Rehab Center que satisface necesidades especiales de personas de edad avanzada.

Eldercare Locator 1-800-677-1116
Linea de ayuda que asiste a personas de edad avanzada a localizar recursos en su area.

Foster Grandparent Program 847-245-6800
Kids Hope United (Formerly Central Baptist)
Une a personas de edad avanzada con niños en-riesgo en escuelas y guarderías. FGP sirven como mentores, adultos que se preocupan, y modelos a seguir.

Rebuilding Together, North Suburban Chicago (antiguamente Christmas in April)
Zion Building Department 847-746-4018
Zion Township 847-872-2811
Asiste en reparar las casa de personas de edad avanzadas el último Sabado de Abril. Inscripciones en Enero.

SER- Trabajos Para el Progreso 847- 336-3247
Community Service Employment Program
Proveé a personas de edad avanzada con bajos ingresos con experiencia de trabajo comunitario y entrenamiento.

Zion Park District 847-746-5500
Juntas y programas y diversión para ancianos.

Zion Township Senior Programs

847-872-2811

Contactar: Eunice Bridges

2800 Sheridan Rd. Zion, IL 60099

Programas para personas de edad avanzada en Alimentos en Ruedas

Precio reducido en comidas por medio de las

Caridades Catolicas

\$100 credito para recetas medicas en Kmart

(solamente personas de edad avanzada de Zion)

Cualquier hora, Cualquier lugar® telefonos celulares 911 para

Emergencias. Capacita a los ancianos a llamar a la policia sin costo

Canastas de comida de El Dia De Dar Gracias enviadas a personas de edad avanzadas de Zion

Cupones de comida gratis de Farmers Market cada Julio

Boletos para el taxi para pagar mitad de precio

Servicios de Cuidado de Salud en Casa

American Home Care Express, Inc.

847-763-9420

Contactar: Norma Figueroa

Cuidado en casa, enfermeria especializada, fisica, ocupacional, terapia de habla y manejo de medicamentos.

Helping Hand Caregivers

847-246-4633

Cuidado profesional de ancianos en-casa. Agencia de pleno servicio, con licencia, contrato, y aseguranza.

Home Instead Senior Care

847-543-8881

Cuidado profesional de ancianos en-casa. Agencia de pleno servicio, con licencia, contrato, y aseguranza.

Provena Home Care

847-360-2480

Contactar: Shirley Ann Russell

Ofrece cuidado en el hogar, enfermería, y terapia física, ocupacional, y terapia de habla.

Senior Care Services

800-678-5915

Distribulle toallas, pañales, y toallas para cama gratis a cualquier anciano en Medicaid o ayuda publica.

Steele Home Health Care y Mobility 847-360-4378
Productos de cuidado de salud tal como bastones, y aderas, oxígeno, productos de ostomía, y silla de ruedas, etc.

Vital Homecare 847-872-1384
2606 Elisha Road, Zion, IL 60099 Fax: 847-746-3390
Farmacia, materiales para diabéticos, y distribución gratis a su hogar.

Asilo de Ancianos/Centros de Rehabilitación

Arbor View Nursing & Rehab Center 847-746-3736
1805 27th Street, Zion, IL 60099

Rolling Hills Campus 847-746-8382
3521-3615 16th Street, Zion, IL 60099

Sheridan Health & Rehab Center 847-746-8435
2534 Elim Avenue, Zion, IL 60099

Vivienda para Ancianos

Bethesda Village 847-746-7004
2400 W. 29th Street, Zion, IL 60099

Carmel House 847-746-5588
2815 Elisha Avenue, Zion, IL 60099

Lake County Housing Authority (Shiloh Towers) 847-223-1170
Contactar: Arlene x265
1525 27th Street, Zion, IL 60099
Asistencia con apartamentos en renta basados en sus ingresos.

Maplehurst Shared Senior Housing 847-872-7527
Vivienda para ancianos en ambiente de grupo.
Cuartos privados.

Servicios de Transportación

PACE Dial-A-Ride 800-201-6446
PACE 847-364-PACE
Servicios Martes y Jueves de 8:30 AM-4:30 PM: favor de llamar 24 horas antes.

RTA (Regional Transportation Authority) 847-836-7000
Provee a personas cualificadas con discapacidades servicios de RTA a tarifa reducida, Incluye servicios de autobús CTA y tránsito rápido, Camiones, Paces, y trenes Metra TTY: 312-836-4949

Servicio De Taxi
ABC Metro Taxi 847-746-1255
AST Taxi 847-746-5709
North Shore Taxi 847-731-9934
USA Zion Taxi 847-746-5644

Estación de tren Metra de Waukegan 847-623-1023
www.metrarail.com

Servicios Para Veteranos

American Legion Zion Benton Post #865 847-872-4638
Contact: Theron Otterbacher
Una organización que apoya a veteranos y a sus familias; patrocina ZBTHS con becas para niños y niñas de Illinois.

Polish Legion of American Veterans, USA 847-473-4144
1245 Victoria, North Chicago, IL 60064
Veteranos ayudando a veteranos.

Retired Military Activities Office 847-688-3603 ext 118
Provee asistencia con arreglos para funerales, beneficios para sobrevivientes, educación, y cuidado de salud y servicios legales.

Veterans Assistance Commission (VAC), Lake County 847-360-6370
20 South Utica Street, Waukegan, IL 60085
Organización que asiste con asuntos legales y financieros para veteranos.

Veterans of Foreign Wars (VFW) 847-872-7676
1112 Sheridan Road, Winthrop Harbor 60096
Veteranos apoyando a veteranos y otras organizaciones en comunidades de Zion Benton.

Otros Numeros Telefonicos Importantes

<i>Better Business Bureau</i> 330 N. Wabash Ave., Suite 2006, Chicago, IL 60611 www.chicago.bbb.org Contactar para información, sugerencias or quejas acerca de negocios.	312-832-0500
<i>Abuso Infantil y Negligencia – DCFS</i>	800-25-ABUSE
<i>Parar el Crimen</i>	847-662-2222
Violencia Domestica A Safe Place	847-249-4450
<i>Illinois Department of Revenue Regional Office</i> Instruye a pagadoes de impuestos in preparar correctamente su income tax/reporte de impuestos de venta.	800-732-8866
<i>Illinois Office of State Treasurer</i> Contactar: Chris Alcorn Ofrece asistencia financiera a personas de edad avanzada, información acerca de propiedades no reclamadas, fraude, and Illinois Poison Control.	847-814-8310
<i>LaCasa Asalto Sexual/Abuso Sexual</i>	847-872-7799
<i>Condado de Lake Centro de Crisis</i>	847-377-8088
<i>Linea Nacional Certificada de Crisis y Suisidio</i> www.co.lake.il.us/health/press/suicideprevention.htm www.stmatthew.on.ca/bulletin/jeremy/suifacts.htm www.tcrs211.org/suicide/statsusa.htm	800-784-2433
<i>National Runaway Switchboard</i> www.nrscrisisline.org	800-621-4000
Administration de Seguro Social 1930 N. Lewis Ave., Waukegan, IL 60087 www.socialsecurity.gov	800-772-1213 847-662-7171